

# ZMLUVA č. 79975 08U01

o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie (ďalej len "zmluva")

## Článok I.

### Zmluvné strany

#### 1. Environmentálny fond

Bukureštská 4, 813 26 Bratislava

v zastúpení:	Ing. Juraj Morvay, riaditeľ
bankové spojenie:	Štátna pokladnica
číslo účtu:	7000214051/8180
IČO:	30796491

(ďalej len "fond")

#### 2. Obec Šalgovce, okres Topoľčany

Šalgovce 26, 956 06 Šalgovce

v zastúpení:	Tibor Púček, starosta obce
bankové spojenie:	VÚB, a.s.
číslo samostatného bankového účtu:	2931720355/0200
IČO:	311120
Telefón:	038/5395124

(ďalej len "príjemca dotácie")

## Článok II.

### Rozhodnutie o poskytnutí podpory formou dotácie

Táto zmluva sa uzatvára v zmysle ustanovenia § 9 ods. 6 zákona č. 587/2004 Z. z. o Environmentálnom fonde a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len "zákon o Environmentálnom fonde") na základe Rozhodnutia ministra životného prostredia Slovenskej republiky o poskytnutí podpory formou dotácie z Environmentálneho fondu číslo 79975/V-30/11 zo dňa 09.08.2011, vydaného v súlade s ustanovením § 4 ods. 3 zákona o Environmentálnom fonde.

### Článok III.

2

#### Účel použitia poskytnutej dotácie

1. Poskytnuté finančné prostriedky sa účelovo použijú na:  
Názov akcie: Šalgovce - Ardanovce - Svrbice vodovod  
Miesto realizácie: Šalgovce  
Okres: Šalgovce  
Za dňa: 26.06.2004  
ZP ŠVS 2003/02174 Dk  
Vydané: Obvodný úrad zivotného prostredia Topoľčany  
Za dňa: 22.10.2007  
ZP ŠVS 2007/01553 Dk  
Vydané: Obvodný úrad zivotného prostredia v Topoľčanoch  
Za dňa: 28.05.2010  
ZP ŠVS-2007/01553 Dk  
Vydané: Oprava chyby v písaní:  
Za dňa: 28.05.2010  
Vydané: Obvodný úrad zivotného prostredia Topoľčany
2. Termín realizácie akcie: (začiatok a ukončenie - mesiac/rok): 08/2004 - 12/2012
3. Celkové predpokladané náklady akcie: 541.897,35 EUR
4. Charakteristika akcie:  
Dotácia a finančné prostriedky z iných zdrojov budú použité na realizáciu stavebného objektu SO 10 Zásobovacie vodovodné potrubie - vetva „A1“, vetva „A2“, časť vetvy „A“ a realizáciu časti stavebného objektu SO 11 - vodovodné prípojky.
5. Dodávateľ(ia) akcie:  
Názov dodávateľa:  
Sídlo:  
IČO:  
Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu:  
Oddiel: Sro  
Zmluva o dielo č.:  
Dodatok č.: A  
Dodatok č.: A-1  
Dodatok č.: A-2  
Dodatok č.: A-3  
Horné Saliby č. 1087, 925 03 Horné  
Saliby  
31105696  
Trnava  
Vlozka č.: 363/T  
Za dňa: 22.04.2004  
Za dňa: 02.08.2004  
Za dňa: 26.04.2006  
Za dňa: 15.05.2007  
Za dňa: 03.07.2009

## Článok IV.

### Výška poskytnutej dotácie

1. Na realizáciu akcie, uvedenej v článku III. bod 1. zmluvy, fond poskytuje prijemcovi dotácie finančne prostriedky vo výške

**121.900,00 EUR**

slovom: *jednostoľadvadsaťtisícdeväťsto* euro

s podmienkou zabezpečenia 5 % nákladov na financovanie účelu dotácie z iných zdrojov, t. j. vo výške

**6.095,00 EUR**

slovom: *šesttisícdeväťdesiatpäť* euro.

2. V prípade, ak finančne náklady vynaložené v príslušnom rozpočtovom roku na realizáciu akcie, uvedenej v článku III. zmluvy, budú nižšie ako súčet sumy poskytnutej dotácie a dodávky vykonané na akcii v príslušnom rozpočtovom roku po odpčitami pomernej čiastky povinnej sumy z iných zdrojov.

3. Podmienkou poskytnutia finančných prostriedkov prijemcovi dotácie je výber dodávateľa realizácie akcie, uvedenej v článku III. zmluvy, ktorý zabezpečí prijemca dotácie v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní, platnom v čase výberu tohto dodávateľa.

4. Prijemca dotácie touto zmluvou prehlasuje, že výber dodávateľa, uvedeného v článku III. bode 5. tejto zmluvy, zabezpečí v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní, platnom v čase výberu dodávateľa a že za tento výber zodpovedá.

5. Nárok na plnú výšku poskytnutej dotácie uvedenej v bode 1. tohto článku zmluvy vzniká prijemcovi dotácie po splnení všetkých podmienok uvedených v tejto zmluve a po splnení podmienky uloženej v Uznesení vlády Slovenskej republiky č. 327 z 18. mája 2011 k schvaľovaniu dotácií Environmentálnym fondom na rok 2011 v rozsahu stanovenom štátnym rozpočtom, pre uvoľňovanie dotácií. Túto skutočnosť prijemca dotácie berie na vedomie a bol s ňou oboznámený.

## Článok V.

### Lehoty a spôsob čerpania poskytnutých finančných prostriedkov

1. Prijemca dotácie je povinný, za účelom uvoľňovania poskytnutých finančných prostriedkov zo strany fondu, predkladať fondu originály faktúr alebo zálohových faktúr na úhradu nákladov na realizáciu akcie, uvedenej v článku III. zmluvy v príslušnom rozpočtovom roku, vystavené vybraným dodávateľom spolu s originálom súpisov vykonaných prác a dodávok. Uvedené doklady musia byť doručené fondu najneskôr do **30.11.2011.**

**Článok IX.****Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva sa vyhotovuje v troch exemplároch, z ktorých obdržia jedno vyhotovenie príjemca dotácie a dve fond.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť podľa ust. § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

Bratislava,


10 -10- 2011



príjemca dotácie



Environmentálny fond  
Fukovská ul. 4  
813 20 Bratislava  
1



Environmentálny fond  
v zastúpení Ing. Juraj Morvay  
riaditeľ